



MIÉRCOLES 6

20:30h.

RIOJAFORUM

SALA DE CÁMARA

# I GEMELLI

con Emiliano González Toro y Zachary Wilder

## A room of mirrors

**Emiliano González Toro** – tenor  
**Zachary Wilder** – tenor  
**Yoko Nakamura** – órgano y clave  
**Marie-Domitille Murez** – arpa  
**Pablo Fitzgerald** – laúd

**Nacho Laguna** – guitarra y tiorba  
**Annabelle Luis** – violonchelo  
**Louise Pierrard** – viola  
**Stéphanie Paulet y Leonor de Lera** – violines

El gigante con el que se midieron todos los compositores italianos a lo largo del siglo XVII fue Monteverdi, el monarca absoluto de la música vocal y, si no inventor, al menos el genial impulsor de nuevas formas. Fue Monteverdi quien «inventó» el dúo de ópera, y más precisamente el dúo de tenores, en *L'Orfeo* (1609), que representa el diálogo entre Orfeo y Apolo en un estilo virtuoso y simbiótico: voces que se entrelazan en una rica melisma en la que es difícil distinguir cuál de los dos dioses es el padre y cuál el hijo. La técnica se desarrolló más en el séptimo libro de madrigales, por el mismo Monteverdi, un auténtico laboratorio de música moderna.

Por lo tanto, era bastante natural que el Ensemble I Gemelli creara un recital basado en voces hermanadas, particularmente en esta tesitura de tenor, que dominó a las demás a principios del siglo XVII. Hemos querido representar el apogeo de la era barroca con un programa que refleja la figura tutelar del gran Claudio Monteverdi. Aquí, la *Damigella* no es la del *Scherzi Musicali*, sino una pieza por Castelani; *Dove ten vai* es una cita directa de *L'Orfeo*, pero en una versión a dúo de Turini, mientras que la bulliciosa chacona de Gregori es una clara referencia a Zefiro Torna.

Los poemas parecen cambiar de ropaje musical: D'India y Notari llevan *Intenerite voi* y *Piangono al pianger mio* a la música; hemos elegido al primer compositor para el segundo poema y viceversa. Poetas y músicos se reflejan mutuamente en un hipnótico salón de espejos, con la barroca predilección por los arabescos y las volutas. Además de las circunvoluciones y la exuberancia formal del período barroco, hemos incluido su gusto por lo extraño: disonancias crudas transmitidas desde el madrigal (*Intenerite voi*) y extrañas armonías (*Giunto alla tomba*) le dan al programa un toque picante. En nuestro pequeño *theatrum mundi*, el patetismo sublime del lamento de Tancred se encuentra con la canción de fiesta y bebida (con sus acentos eróticos); en *Damigella tutta bella*, la comedia burlesca de la *Vecchia Innamorata* se encuentra con la etérea pastoral del *Dialogo della Rosa*, mientras que la dulce melancolía de *Se l'aura spira* se transforma en una folia instrumental.

*A Room of Mirrors* refleja una época en la que todas las formas convivían en contradicción y exceso. La impronta Gemelli se aplica a los instrumentos y sus nuevas formas: voces e instrumentos se mezclan y se entrelazan, dándonos un breve vistazo de la extraordinaria creatividad musical de la época.

## ENSAMBLE I GEMELLI

Fundado en 2018 por Emiliano González Toro y Mathilde Étienne, I Gemelli se especializa en música vocal del siglo XVII. En 2019, I Gemelli hizo una entrada notable en la escena barroca internacional con un aclamado primer CD dedicado a la *Vespro* de Cozzolani (Choc Classica y Diapason d'or de l'année 2019) seguido de *L'Orfeo* de Monteverdi en el Théâtre des Campos Elíseos. *A Room of Mirrors* es la primera grabación lanzada por Gemelli Factory que inmediatamente conquistó al público y la crítica, recibiendo un Gramophone Editor's Choice, un Diapason d'or, un Revista Diamant Opéra, Clé resmusica, Clic Classique News, Operanews Critic's Choice, y un Coup de coeur Forumopéra.

## EMILIANO GONZÁLEZ TORO y ZACHARY WILDER

Emiliano González Toro ha cantado las grandes obras maestras de los siglos XVII y XVIII con los mejores conjuntos y directores. Es un aclamado intérprete de Monteverdi, debutando con I Gemelli en el Théâtre des Champs-Élysées con *L'Orfeo*, en el papel principal.

El tenor estadounidense Zachary Wilder es reconocido por su trabajo en repertorios que abarcan los siglos XVII y XVIII y uno de los tenores más solicitados en ambos lados del Atlántico. Ha actuado en sitios emblemáticos como la Ópera de París o La Fenice de Venecia y con los mejores grupos del mundo como Ensemble Pygmalion, L'Arpeggiata, Collegium Vocale Gent o la Orquesta Sinfónica de San Francisco.

"Un disco increíble que no solo refleja la riqueza del repertorio escogido si no también engrandece las figuras de I Gemelli y Emiliano González Toro como los intérpretes más avanzados del momento"

*Early Music Review.*

### A room of mirrors

#### Castaldi (1580-1649)

Quella che tanto

#### Turini (1595-1656)

Dove ten vai

#### Marini (1594-1663)

La vecchia innamorata

#### D'India (1582-1629)

Langue al vostro languir  
Giunto alla tomba

#### Falconieri (1585-1656)

Folia echa para mi señora  
Se l'aura spira

#### Calestani (1589-1617)

Damigella tutta bella

#### D'India

Piangono al pianger mio

#### Castello (1602-1631)

Sonata Quarta

#### D'India

Dialogo della rosa

#### Gregori (?-1663)

Mai non disciolgasi